

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ**

17 АПРЕЛЯ — 4 МАЯ 1956 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney;
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press, Carlton N.3,
Victoria.

АВСТРИЯ

Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10,
Salzburg.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500,
Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A.,
14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rio de Janeiro, Sao Paulo
and Belo Horizonte.

ВЕНЕСУЭЛА

Libreria del Este, Av. Miranda, No. 52,
Edf. Galipán, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Por-
tail, Boîte Postale 283, Saigon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle", Boîte Postale
111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Sociedad Económico Financiera, Edificio
Briz. Despacho 207, 6a Av. 14-33, Zona
1, Guatemala City.

ГЕРМАНИЯ

R. Eisenschmidt, Kaiserstrasse 49, Frank-
furt/Main.
Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-
Schöneberg.
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wies-
baden.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29,
Köln (22c).

ГОНДУРАС

Libreria Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road,
Kowloon.

ГРЕЦИЯ

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street,
Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6,
København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciu-
dad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Égypte", 9
Sh. Adly Pasha, Cairo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby
Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Ma-
dras and New Delhi.
Oxford Book & Stationery Co., New
Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84,
Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

ИРАН

"Guity", 482 Avenue Ferdowsi, Teheran.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H.
F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ

Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad,
Barcelona.
Libreria Mundi-Prensa, Lagasca 38, Ma-
drid.

ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni, Via
Gina Capponi 26, Firenze.

КАМБОДЖА

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Por-
tail, 14 Avenue Boulloche, Pnom-Penh.

КАНАДА

Ryerson Press, 299 Queen St. West,
Toronto.

КИТАЙ

The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.
The Commercial Press Ltd., 211 Honan
Rd., Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Libreria América, Medellín.
Libreria Buchholz Galería, Bogotá.
Libreria Nacional Ltda., Barranquilla.

КОСТА-РИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San
José.

КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal
41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout
9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zea-
land, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Au-
gustsgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan (and at Chittagong).
Publishers United Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.

ПАНАМА

José Menéndez, Plaza de Arango, Pan-
amá.

ПАРАГВАЙ

Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ

Libreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima and Arequipa.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lis-
boa.

САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur
37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Winchester
House, Collyer Quay.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1 (and at H.M.S.O. shops).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ

АМЕРИКИ

International Documents Service, Colum-
bia University Press, 2960 Broadway,
New York 27, N. Y.

ТАИЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales, Prof. H.
D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Monte-
video.

ФИЛИППИНЫ

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue,
Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu,
Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot,
Paris V.

ЦЕЙЛОН

Lake House Bookshop, The Associated
Newspapers of Ceylon, Ltd., P. O. Box
244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trida
9, Praha 1.

ЧИЛИ

Editorial del Pacifico, Ahumada 57,
Santiago.

Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Libreria Cientifica, Guayaquil and Quito.

ЮГОСЛАВИЯ

Sankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska
Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box
724, Pretoria.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo.

56 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: *Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.*; или *Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.*

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ**

17 АПРЕЛЯ — 4 МАЯ 1956 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ИОРК

ПРИМЕЧАНИЕ

Все документы Организации Объединенных Наций помечены условными знаками, состоящими из прописных букв и цифр. Условный знак, встречающийся в тексте, означает ссылку на документ Организации. Все резолюции помечены двумя цифрами: арабская указывает номер резолюции, римская — сессию, на которой принята данная резолюция.

E/2889

22 мая 1956 года

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.
Повестка дня двадцать первой сессии	1
Резолюции, принятые Советом на своей двадцать первой сессии:	
597 (XXI). Экономическое развитие слаборазвитых стран (пункт 5)	
Резолюции (А и В) от 4 мая 1956 г.	2
598 (XXI). Изучение новых источников энергии, за исключением атома, как фактора экономического развития (пункт 23)	
Резолюция от 4 мая 1956 г.	3
599 (XXI). Международное сотрудничество в деле развития водных ресурсов (пункт 7)	
Резолюция от 3 мая 1956 г.	3
600 (XXI). Международное сотрудничество в области картографии (пункт 6)	
Резолюция от 2 мая 1956 г.	4
601 (XXI). Доклад Международного банка реконструкции и развития (пункт 4)	
Резолюция от 18 апреля 1956 г.	5
602 (XXI). Доклад Международного валютного фонда (пункт 3)	
Резолюция от 19 апреля 1956 г.	5
603 (XXI). Конвенция о дорожном движении, принятая на Конференции Организации Объединенных Наций по дорожному и автомобильному транспорту (Женева, 19 сентября 1949 г.) (пункт 22)	
Резолюция от 26 апреля 1956 г.	5
604 (XXI). Признание и исполнение иностранных арбитражных решений (пункт 8)	
Резолюция от 3 мая 1956 г.	5
605 (XXI). Консультативное обслуживание в области прав человека (пункт 9)	
Резолюция от 3 мая 1956 г.	6
606 (XXI). Жалобы на нарушение прав профсоюзов (пункт 10)	
Резолюция от 20 апреля 1956 г.	7
607 (XXI). Принудительный труд (пункт 11)	
Резолюция от 1 мая 1956 г.	7
608 (XXI). Рабство (пункт 12)	
Резолюция от 30 апреля 1956 г.	7
609 (XXI). Изучение целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в школах и других образовательных учреждениях государств-членов Организации (пункт 13)	
Резолюция от 26 апреля 1956 г.	8
610 (XXI). Детский фонд Организации Объединенных Наций (пункт 14)	
Резолюции (А и В) от 1 мая 1956 г.	8
611 (XXI). Помощь Кореи и ее восстановление (пункт 15)	
Резолюция от 24 апреля 1956 г.	9
612 (XXI). Заявление Туниса с просьбой о его приеме в члены Просветительской, научной и культурной организации Объединенных Наций (пункт 24)	
Резолюция от 26 апреля 1956 г.	9
613 (XXI). Неправительственные организации. Просьбы и повторные просьбы о предоставлении консультативного статуса (пункт 17)	
Резолюции (А и В) от 20 апреля 1956 г.	9

Прочие постановления, вынесенные Советом на своей двадцать первой сессии:

Выборы должностных лиц Совета на 1956 год	10
Реформа календаря во всем мире	10
Выборы членов функциональных комиссий Совета	10
Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета	11
Дата открытия двадцать второй сессии	11
Предварительная повестка дня двадцать второй сессии	11
Организация работы двадцать второй сессии	12

**ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ,
утвержденная Советом на 900-м заседании 17 апреля 1956 года**

1. Выборы Председателя и заместителей председателя на 1956 год
2. Утверждение повестки дня сессии
3. Доклад Международного валютного фонда
4. Доклад Международного банка реконструкции и развития
5. Экономическое развитие слаборазвитых стран¹
6. Международное сотрудничество в области картографии
7. Международное сотрудничество в деле развития водных ресурсов
8. Признание и исполнение иностранных арбитражных решений
9. Консультативное обслуживание в области прав человека
10. Жалобы на нарушение прав профсоюзов
11. Принудительный труд
12. Рабство
13. Изучение целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в школах и других образовательных учреждениях государств-членов Организации
14. Детский фонд Организации Объединенных Наций
15. Помощь Кореи и ее восстановление
16. Реформа календаря во всем мире
17. Неправительственные организации
18. Выборы
19. Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета
20. Финансовая сторона постановлений Совета
21. Рассмотрение предварительной повестки дня двадцать второй сессии и установление сроков для открытия прений по различным пунктам
22. Конвенция о дорожном движении, принятая на Конференции Организации Объединенных Наций по дорожному и автомобильному транспорту (Женева, 19 сентября 1949 г.)²
23. Созыв международной конференции по созданию новых энергетических и материальных ресурсов²
24. Заявление Туниса с просьбой о его приеме в члены Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций²

¹ Совет постановил включить в повестку дня для обсуждения по этому пункту повестки дополнительный пункт, озаглавленный «Изучение атомной энергии как фактора экономического развития».

² Дополнительный пункт.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА СВОЕЙ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

597 (XXI). Экономическое развитие слаборазвитых стран

А ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ

Экономический и Социальный Совет,

имея в виду общие принципы и рекомендации, изложенные в резолюциях 521 (VI) и 522 (VI) Генеральной Ассамблеи от 12 января 1952 г. и в резолюциях Совета 416 F (XIV) от 11 июля 1952 г., 461 (XV) от 23 апреля 1953 г., 532 C (XVIII) от 5 августа 1954 г. и 560 (XIX) от 4 апреля 1955 г., и вновь подтверждая специальные функции Совета в деле поощрения и согласования работы в области ускоренной индустриализации и вопроса производительности в слаборазвитых странах, которые являются необходимым элементом уравновешенных программ развития,

подвергнув изучению доклады, озаглавленные «Обзор текущей работы по вопросам индустриализации и производительности»³, а также «Предложения, касающиеся программы работы по вопросам индустриализации и производительности»⁴, представленные Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 560 (XIX) Совета,

признавая пользу работы по вопросам индустриализации и производительности, предпринятой в настоящее время Организацией Объединенных Наций, включая региональные экономические комиссии, и специализированными учреждениями,

считая, что в будущем работа в области индустриализации должна выполняться в практических целях и в соответствии с пожеланиями слаборазвитых стран,

признавая необходимость в надлежащих организационных мероприятиях в Организации Объединенных Наций, в рамках Экономического и Социального Совета, для работы по вопросам, касающимся индустриализации и производительности,

1. *выражает признательность* Генеральному Секретарю за обстоятельные и конструктивные документы, представленные Совету;

2. *одобряет* в принципе предложения о работе, изложенные в докладе, озаглавленном «Предложения, касающиеся программы работы по вопросам индустриализации и производительности», в качестве основы для соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций, которая должна быть предпринята в этой области в ближайшем будущем;

3. *рекомендует*, чтобы при выполнении программы Генеральный Секретарь надлежащим образом принял во внимание дискуссию, имевшую место на двадцать первой сессии Совета, включая предложе-

ния, высказанные членами Совета относительно работы, которая должна быть предпринята;

4. *высказывает пожелание* о том, чтобы Генеральный Секретарь приступил к работе, в пределах имеющихся ресурсов, принимая во внимание пожелания слаборазвитых стран, полезную работу, произведенную региональными экономическими комиссиями, и необходимость избегать дублирования работы специализированных учреждений;

5. *просит* Генерального Секретаря, с целью разработки объединенной и согласованной программы работы Организации Объединенных Наций, предназначенной для ускорения индустриализации и поднятия производительности в слаборазвитых странах,

а) *представить на рассмотрение Совета на его двадцать второй сессии, с учетом существующих в этой области организаций, свои соображения относительно наиболее подходящих организационных мероприятий для выполнения вышеуказанной программы;*

б) *консультироваться, через посредство Административного комитета по координации или такими другими путями, какие будут иметься, с соответствующими специализированными учреждениями относительно планирования и осуществления вышеуказанной программы постоянной работы;*

6. *просит* Генерального Секретаря представить двадцать второй сессии Совета доклад о финансовой стороне программы этой деятельности, а двадцать третьей сессии и ежегодно после этого — доклады о ходе работы по планированию и о выполнении постоянной работы в области индустриализации и производительности;

7. *просит* правительства, при рассмотрении инструкторий своим делегациям, посылаемым на сессии специализированных учреждений и региональных экономических комиссий, помнить о желательности и выгодах объединенного и согласованного подхода к вопросам индустриализации и производительности;

8. *просит* региональные экономические комиссии, в целях достижения согласованного подхода к работе в этой области, при планировании и разработке своей будущей работы, надлежащим образом учитывать рабочую программу в области индустриализации и производительности;

9. *просит* Генерального Секретаря, при планировании работы, которая должна быть предпринята на основании настоящей резолюции, уделять особое внимание нуждам Среднего Востока и Африки;

10. *предлагает*, в соответствии с пунктом b резолюции 521 (VI) Генеральной Ассамблеи и с резолюцией 560 (XIX) Совета, включить в повестку дня одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный «Индустриализация слаборазвитых стран».

³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ E/2816.

⁴ Там же, документ E/2832.

ИЗУЧЕНИЕ АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ КАК ФАКТОРА ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

Экономический и Социальный Совет,
принимая во внимание свои обязанности, пред-
усмотренные в статье 62 Устава,

признавая, что теперешние достижения и потен-
циальные возможности в области атомной энергии
могут иметь важные последствия в экономической
сфере, в частности для экономического развития сла-
боразвитых стран,

учитывая сложность этой проблемы, разнообраз-
ный характер исследований, выполненных уже или
предпринятых под руководством различных учрежде-
ний, и необходимость получения дополнительной
информации, которой он мог бы руководствоваться,
принимая дальнейшие решения в этой важной об-
ласти,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю соста-
вить, в сотрудничестве с заинтересованными специа-
лизированными учреждениями, и представить двад-
цать четвертой сессии Совета доклад о возможных
видах применения атомной энергии, особенно в об-
ластях электроэнергетики, промышленности и сельско-
го хозяйства;

2. *рекомендует*, чтобы при составлении этого до-
клада Генеральный Секретарь ознакомился с имею-
щимися исследованиями и предпринятой в настоя-
щее время научно-исследовательской работой в этой
области, а также надлежащим образом принял во
внимание материалы, представленные Международ-
ной конференцией по применению атомной энергии
в мирных целях, и взгляды, высказанные на двад-
цать первой сессии Совета;

3. *просит* государства, состоящие членами Ор-
ганизации Объединенных Наций или членами спе-
циализированных учреждений, предоставить в рас-
поряжение Генерального Секретаря имеющуюся у
них документацию по этому вопросу, которой он
мог бы воспользоваться при составлении своего до-
клада;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю, по кон-
сультации с Консультативным комитетом, упоминае-
мым в резолюции 912 (X) Генеральной Ассамблеи
от 3 декабря 1955 г., и с компетентными специа-
лизированными учреждениями, представить двадцать
четвертой сессии Совета доклад о возможности того,
чтобы в программе работы второй международной
конференции по обмену технической информацией
относительно использования атомной энергии в мир-
ных целях главное место было уделено практиче-
скому использованию ядерной энергии в интересах
содействия экономическому развитию слаборазви-
тых стран и желательности созыва особой конферен-
ции по этому вопросу;

5. *препроводает* Консультативному комитету от-
чет об имевшей место в Совете дискуссии по этому
вопросу;

6. *постановляет* включить вопрос об атомной
энергии как средстве экономического развития в
повестку дня двадцать четвертой сессии Совета для
дальнейшего рассмотрения.

925-е пленарное заседание,
4 мая 1956 г.

598 (XXI). Изучение новых источников энергии, за исключением атома, как фактора экономического развития

Экономический и Социальный Совет,
принимая во внимание свои обязанности, предус-
мотренные в статье 62 Устава,

считая, что увеличение населения земного шара,
экономическое развитие и повышение жизненного
уровня требуют, особенно в слаборазвитых странах,
постоянного увеличения энергетических ресурсов,

принимая во внимание работу, произведенную Ор-
ганизацией Объединенных Наций и специализиро-
ванными учреждениями как в области так называемых
обычных источников энергии, так и в области атом-
ной энергии,

полагая, что Организация Объединенных Наций
должна проявлять равный интерес ко всем новым
источникам энергии с целью поощрения их теоре-
тического изучения и практического применения,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю, в кон-
сультации с заинтересованными специализирован-
ными учреждениями,

а) разработать для представления Совету на его
двадцать четвертой сессии, с учетом нынешнего со-
стояния и возможного расширения познаний в раз-
личных соответствующих областях, доклад о перспек-
тивах практического использования таких источников
энергии, как солнечная энергия, энергия ветра, энер-
гия морских приливов, геотермическая энергия и
тепловая энергия морей;

б) составить, при подготовке доклада, краткую
библиографию производящихся в настоящее время
исследований и изысканий;

в) проконсультировать с этой целью правитель-
ства, обладающие особым опытом или особо заинте-
ресованные в данном вопросе, слаборазвитые стра-
ны, специализированные учреждения, соответст-
вующие межправительственные органы и любые непра-
вительственные организации, которые могут быть
заинтересованы в этом вопросе, и получить от них
любой документальный материал, который может
представлять ценность;

2. *постановляет* включить в повестку дня своей
двадцать четвертой сессии вопрос о новых источни-
ках энергии, за исключением атома, и об их исполь-
зовании на цели экономического развития для рас-
смотрения условий созыва международной конфе-
ренции.

925-е пленарное заседание,
4 мая 1956 г.

599 (XXI). Международное сотрудничество в деле развития водных ресурсов

Экономический и Социальный Совет,
приняв к сведению доклад Генерального Секрета-
ря, озаглавленный «Международное сотрудничество
в деле развития водных ресурсов»⁵,

признавая с удовлетворением успехи, уже до-
стигнутые в отношении укрепления международно-
го сотрудничества в результате периодических сове-

⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета,
двадцать первая сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня, до-
кумент E/2827.

паний различных органов по вопросу о водных ресурсах,

поддерживая рекомендацию Генерального Секретаря о предоставлении первоочередности вопросам заполнения пробелов в гидрологических данных и содействия согласованному развитию речных бассейнов,

принимая во внимание, что общий вопрос международного сотрудничества в деле развития водных ресурсов и изучения засушливых районов все больше и больше становится предметом забот Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание возрастающее значение использования солоноватой и соленой воды, не очищенной или деминерализованной для экономического развития тех районов, где запасы пресной воды становятся недостаточными,

считая, что как в экономическом, так и в социальном отношении наблюдается возрастающая необходимость в наиболее эффективном использовании и развитии этих водных ресурсов ввиду постепенного увеличения населения всего мира, необходимости повышения жизненного уровня народов мира и быстро увеличивающейся индустриализации,

1. *подтверждает* свою поддержку резолюций Совета 417 (XIV) от 2 июня 1952 г. и 533 (XVIII) от 2 августа 1954 г.;

2. *отдает должное* Генеральному Секретарю и специализированным учреждениям за сотрудничество, о котором свидетельствует целый ряд консультаций, уже состоявшихся по вопросу о водных ресурсах;

3. *настоятельно предлагает* Генеральному Секретарю и специализированным учреждениям продолжать такие консультации, для того чтобы работа Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций и впредь выполнялась с полным учетом различных аспектов существующей взаимосвязи;

4. *обращает внимание* правительств на значение деминерализации соленой воды и использования подпочвенных вод и настоятельно предлагает им обмениваться сведениями о результатах исследований, касающихся разрешения этих проблем;

5. *обращает внимание* правительств на желательность более широкого использования имеющихся возможностей технической помощи, особенно в подготовке персонала в этой области;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю:

а) принять необходимые меры к обеспечению собирания, анализа и распространения сведений о настоящей стадии выполнения проектов развития водных ресурсов, проведения научно-исследовательских программ и связанных с этим видов деятельности;

б) приступить, в сотрудничестве с компетентными специализированными учреждениями и заинтересованными правительствами, к предварительному исследованию существующего гидрологического обслуживания, планов его расширения и условий для выполнения этих планов;

в) образовать группу экспертов с мировым именем для рассмотрения, при содействии Секретариата Организации Объединенных Наций, админи-

стративных, экономических и социальных последствий согласованного развития речных бассейнов и для дачи заключений о надлежащих мерах, — включая, если они сочтут это желательным, созыв международной конференции, — которые должны быть приняты в целях обеспечения обмена в мировом масштабе опытом и данными в соответствующих областях;

д) представить Совету, не позднее чем на его двадцать пятую сессию, доклад о ходе работы в этой области и выработать рекомендации о дальнейших мерах, которые могут быть приняты Организацией Объединенных Наций и связанными с ней организациями.

*924-е пленарное заседание,
3 мая 1956 г.*

600 (XXI). Международное сотрудничество в области картографии

Экономический и Социальный Совет,

получив доклад Генерального Секретаря, озаглавленный «Международное сотрудничество в области картографии»⁶ и доклад Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока⁷,

признавая важность точных и достоверных картографических данных, особенно в связи с проектами экономического развития,

приняв к сведению результаты консультаций Генерального Секретаря с правительствами и с соответствующими межправительственными организациями по вопросу о принятии стандартного метода для начертания на картах географических названий и о способах завершения работы по составлению международной карты мира в масштабе одной миллионной,

1. *отзывается с похвалой* о работе Конференции;

2. *обращает внимание* правительств государств-членов Организации на возможность затребования технической помощи в области картографии в порядке Расширенной программы технической помощи;

3. *рекомендует*, чтобы региональные экономические комиссии, которые признают это желательным, рассмотрели вопрос о возможности создания картографических комитетов с целью периодических консультаций между своими членами;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю:

а) выработать, в сотрудничестве с заинтересованными международными организациями и такими экспертами, каких он признает желательным проконсультировать, и в пределах имеющихся бюджетных средств, общие основы программы, направленной на установление максимального единообразия в начертании географических названий, представить этот проект на отзыв правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений и представить Совету соответствующий доклад на одной из последующих сессий;

⁶ Там же, пункт 6 повестки дня, документ E/2823 и Add.1 и Add.2.

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1955.I.29.

б) сооставить на основе уже полученных предложений проект поправок к спецификациям существующей международной карты мира в масштабе одной миллионной для установления возможно большей эластичности, помня при этом о необходимости сохранить как серию мировых воздухоплавательных карт Международной организации гражданской авиации, так и международную карту мира в масштабе одной миллионной, сообщить проект поправок на отзыв правительствам заинтересованных государств-членов и представить доклад Совету на одной из его последующих сессий;

5. просит правительства государств-членов Организации представить свои замечания и рекомендации по предложениям Генерального Секретаря, указанным выше в пункте 4;

6. просит также Генерального Секретаря принять необходимые меры к созыву в 1958 году в Токио второй региональной картографической конференции для Азии и Дальнего Востока, включая составление предварительной повестки дня и рассылку приглашений правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений, а также специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям.

*922-е пленарное заседание,
2 мая 1956 г.*

601 (XXI). Доклад Международного банка реконструкции и развития

*Экономический и Социальный Совет
принимает к сведению доклад Международного банка реконструкции и развития⁸.*

*902-е пленарное заседание,
18 апреля 1956 г.*

602 (XXI). Доклад Международного валютного фонда

*Экономический и Социальный Совет
принимает к сведению доклад Международного валютного фонда⁹.*

*904-е пленарное заседание,
19 апреля 1956 г.*

603 (XXI). Конвенция о дорожном движении, принятая на Конференции Организации Объединенных Наций по дорожному и автомобильному транспорту (Женева, 19 сентября 1949 года)

*Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев записку¹⁰ Генерального Секретаря относительно Конвенции 1949 года о дорожном движении, в которой внимание Совета обращается на пре-*

⁸ Международный банк реконструкции и развития, *Десятый годовой доклад, 1954/55 г.*, Вашингтон, О. К. (E/2802), *Приложения к Десятому годовому докладу, 1954/55 г.* (E/2802/Add.1) и документ E/2802/Add.2.

⁹ Международный валютный фонд, *Годовой доклад Исполнительного директората за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1955 г.*, Вашингтон, О. К. (E/2801) и документ E/2801/Add.1.

¹⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать первая сессия, Приложение, пункт 22 повестки дня, документ E/2818 и Add.1.

ращение 26 марта 1957 года действия постановлений, содержащихся в пункте 6 статьи 24 указанной Конвенции, который гласит:

«В течение пяти лет со дня вступления в силу настоящей Конвенции каждый водитель, допущенный к международному движению в силу постановлений Международной конвенции об автомобильном движении, подписанной в Париже 24 апреля 1926 года, или Конвенции о правилах межамериканского автотранспорта, открытой для подписания в Вашингтоне 15 декабря 1943 года, и имеющий требуемые указанными конвенциями документы, считается удовлетворяющим требованиям настоящей статьи»,

принимая во внимание мнение, высказанное Комиссией по транспорту и связи в пункте 34 доклада своей седьмой сессии¹¹, а также резолюцию 185, принятую Комитетом по внутреннему транспорту при Экономической комиссии для Европы на своей тринадцатой сессии,

учитывая трудности и задержки, связанные с формальным изменением указанной Конвенции,

1. *рекомендует* незамедлительную ратификацию Конвенции 1949 года о дорожном движении всеми отвечающими установленным требованиям государствами, еще того не сделавшими, для наискорейшего достижения во всем мире желаемого единообразия в предусматриваемых в Конвенции административных мероприятиях;

2. *рекомендует* правительствам государств, которые являются или станут участниками Конвенции 1949 года о дорожном движении, рассмотреть вопрос о возможности дальнейшего применения, в качестве административной меры, постановлений пункта 6 статьи 24 этой Конвенции в течение дополнительного трехлетнего периода по 26 марта 1960 г.;

3. *порукает* Генеральному Секретарю сообщить изложенную выше рекомендацию государствам, упомянаемым в пункте 2, и просить их уведомить его о своей позиции в отношении этой рекомендации;

4. *порукает, далее,* Генеральному Секретарю уведомить правительства государств, которые являются или имеют право стать участниками Конвенции 1949 года о дорожном движении, об ответах, полученных на основании пункта 3.

*914-е пленарное заседание,
26 апреля 1956 г.*

604 (XXI). Признание и исполнение иностранных арбитражных решений

*Экономический и Социальный Совет,
имея в виду свою резолюцию 570 (XIX) от 20 мая 1955 г., которой Генеральному Секретарю было поручено запросить упомянутые в этой резолюции правительства, считают ли они желательным созыв конференции для заключения конвенции о признании и исполнении иностранных арбитражных решений и желают ли они принять участие в такой конференции,
приняв к сведению из доклада Генерального Секретаря¹² о результатах консультации, проведенной во исполнение резолюции 570 (XIX), что значительное число правительств высказалось за созыв кон-*

¹¹ Там же, девятнадцатая сессия, Дополнение № 4 (E/2696).
¹² E/2822 и Corr.1.

ференции для заключения конвенции о признании и исполнении иностранных арбитражных решений и указало, что они желают принять участие в такой конференции,

приняв, далее, в соображение отзывы правительств и заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус¹³, на проект конвенции о признании и исполнении иностранных арбитражных решений, выработанный Комитетом по вопросу об исполнении международных арбитражных решений¹⁴,

рассмотрев замечания по этому вопросу, представленные Генеральным Секретарем¹⁵ во исполнение резолюции 570 (XIX),

принимая во внимание работу региональных экономических комиссий Совета и других межправительственных и неправительственных организаций, направленную на облегчение развития арбитража для разрешения частноправовых споров как меры, благоприятствующей международной торговле,

проконсультировав Генерального Секретаря согласно резолюции 366 (IV) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1949 г. об утверждении правил созыва международных конференций государств,

1. постановляет:

а) созвать конференцию полномочных представителей, которая была бы уполномочена:

1) заключить конвенцию о признании и исполнении иностранных арбитражных решений на основе проекта конвенции, выработанного Комитетом по вопросу об исполнении международных арбитражных решений, приняв во внимание отзывы и пожелания, поступившие от правительств и неправительственных организаций, равно как и прения, происходившие на двадцать первой сессии Экономического и Социального Совета;

II) рассмотреть, если позволит время, другие возможные меры для повышения эффективности арбитража при разрешении частноправовых споров и сделать такие рекомендации, какие она найдет желательными;

б) пригласить к участию в конференции:

1) государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций или членами любых из ее специализированных учреждений, а также любые другие государства, являющиеся участниками Статута Международного Суда;

II) заинтересованные специализированные учреждения и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете, равно как и Гаагскую конференцию по частному международному праву и Международный институт унификации частного права;

2. поручает Генеральному Секретарю:

а) просить межправительственные и неправительственные организации, работающие в области международного торгового арбитража, представить краткие доклады о развитии их деятельности, отно-

сящейся к этому вопросу, вместе с любыми замечаниями или пожеланиями, какие у них имеются;

б) представить этой конференции сводный доклад, который включал бы доклады, полученные от упомянутых выше организаций, и любые другие сведения, которые он может получить по данному вопросу, вместе с такими замечаниями, какие у него имеются;

с) принять все необходимые меры к созыву конференции полномочных представителей в соответствии с постановлениями резолюции 366 (IV) Генеральной Ассамблеи и настоящей резолюции.

*923-е пленарное заседание,
3 мая 1956 г.*

605 (XXI). Консультативное обслуживание в области прав человека

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклады Генерального Секретаря¹⁶ относительно консультативного обслуживания в области прав человека и замечания специализированных учреждений¹⁷,

приняв к сведению, что Комиссия по правам женщины, Комиссия по правам человека и Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняли резолюции о консультативном обслуживании в области прав человека¹⁸,

1. *одобряет* предложение, касающееся проекта в связи с работниками информации, в основном соответствующего принципам, изложенным в докладе¹⁹ Генерального Секретаря о программе в связи с работниками информации, при условии, что при разработке этого проекта должно внимание будет уделено развитию свободы информации;

2. *поручает* Генеральному Секретарю:

а) продолжать разработку всех сторон программы консультативного обслуживания в области прав человека и, по возможности, провести в 1956 году один или несколько семинаров, предпочтительно на региональной основе, в соответствии с положениями, изложенными в резолюциях Комиссии по правам человека и Комиссии по правам женщины;

б) определить, по консультации с соответствующими специализированными учреждениями, те сферы или виды деятельности в области прав человека, в которых может испрашиваться помощь Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 3d резолюции 926 (X) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1955 года;

с) заручиться, в надлежащих случаях, сотрудничеством профессиональных организаций и других заинтересованных неправительственных организаций, компетентных в этой области;

д) представить Совету на его двадцать третьей сессии доклад о ходе работы в порядке программы консультативного обслуживания;

3. *поручает, далее*, Генеральному Секретарю информировать правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализиро-

¹³ E/2822/Add.1-5.

¹⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, девятнадцатая сессия, Приложения, пункт 14 повестки дня, документ E/2704 и Corr.1.

¹⁵ Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документ E/2840.

¹⁶ Там же, пункт 9 повестки дня, документы E/2825, E/2839 и E/2853.

¹⁷ Там же, документ E/2854.

¹⁸ Там же, документ E/2853.

¹⁹ Там же, документ E/2839.

ванных учреждений о резолюциях, относящихся к программе консультативного обслуживания, принятых Комиссией по правам человека, Комиссией по правам женщины и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и о настоящей резолюции.

*924-е пленарное заседание,
3 мая 1956 г.*

606 (XXI). Жалобы на нарушение прав профсоюзов

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению информацию, сообщенную Генеральным Секретарем²⁰, и заверения, полученные от представителя Саудовской Аравии²¹, относительно того, что его правительство намеревается в близком будущем представить ответ на просьбу, переданную ему Генеральным Секретарем согласно резолюции 575 А (XIX) Совета от 27 мая 1955 года.

*906-е пленарное заседание,
20 апреля 1956 г.*

607 (XXI). Принудительный труд

Экономический и Социальный Совет,

*рассматривает доклад о принудительном труде*²², представленный Генеральным Секретарем и Генеральным директором Международного бюро труда в соответствии с резолюцией 740 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1953 г. и с резолюцией 524 (XVII) Экономического и Социального Совета от 27 апреля 1954 года,

отмечает с удовлетворением, что вопрос о принудительном труде должен рассматриваться на предстоящей сессии Международной конференции труда в июне месяце,

*получив сообщение Генерального директора Международного бюро труда*²³ с препровождением постановления Руководящего органа Международной организации труда об образовании специального комитета по принудительному труду и об обращении в Организации Объединенных Наций с просьбой о сотрудничестве,

признавая, что Международная организация труда несет специальные обязанности в этой области и уделяет особое внимание мерам, направленным на оказание помощи при ликвидации принудительного труда,

1. осуждает все виды принудительного труда, противоречащие принципам Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, где бы они ни существовали, в частности все виды принудительного труда, которые применяются как способ политического принуждения или наказания за приверженность к политическим взглядам или за высказывание таких взглядов и осуществление которых проводится в таком масштабе, что эти виды труда составляют важный элемент в экономике соответствующих стран;

²⁰ Там же, пункт 10 повестки дня, документ E/2833.

²¹ Там же, двадцать первая сессия, 906-е заседание, пункт 46.

²² E/2815 и Add.1-5 и Add.4/Corr.1.

²³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 11 повестки дня, документ E/2807.

2. настаивает на принятии мер к ликвидации принудительного труда, где бы он ни существовал;

3. выражает одобрение Международной организации труда по поводу принятых ею по настоящее время мер и высказывает свой интерес к дальнейшим мерам, которые будут приняты этой организацией;

4. поручает Генеральному Секретарю, в ответ на упомянутое выше сообщение Генерального директора Международной организации труда, сообщить Генеральному директору все сведения, которые Генеральный Секретарь будет получать о принудительном труде, несмотря на постановления пересмотренной резолюции 75 (V) Совета от 5 августа 1947 г.²⁴;

5. просит Международную организацию труда впредь включать в свой годовой доклад Совету отчет о мерах, принятых в этой области.

*919-е пленарное заседание,
1 мая 1956 г.*

608 (XXI). Рабство

Экономический и Социальный Совет,

*рассматривает доклад*²⁵ Специального комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 564 (XIX) Совета от 7 апреля 1955 г. для составления текста проекта дополнительной конвенции, касающейся обычаев, наложивших рабство, но не предусмотренных в Международной конвенции 1926 года о рабстве,

считая желательным, чтобы конференция полномочных представителей закончила составление конвенции и чтобы последняя была открыта для подписания возможно раньше,

проконсультировавшись с Генеральным Секретарем, как это предусматривается в резолюции 366 (IV) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1949 г., утверждающей правила созыва международных конференций государств,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета и выражает удовлетворение его работой;

2. постановляет:

а) созвать конференцию полномочных представителей для завершения составления дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и открыть ее для подписания;

б) направить приглашения принять участие в работе указанной конференции всем государствам-членам Организации Объединенных Наций, а также государствам, не являющимся членами Организации, но состоящим членами любого специализированного учреждения;

в) созвать конференцию в Женеве возможно скорее после окончания двадцать второй сессии Совета;

3. предлагает Генеральному Секретарю:

а) провести все необходимые мероприятия для созыва конференции полномочных представителей, в соответствии со постановлениями резолюции 366 (IV) Генеральной Ассамблеи и настоящей резолюции;

²⁴ См. резолюции Совета 116 А (VI), 192 А (VIII) и 275 (X).

²⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ E/2824.

б) разослать доклад Специального комитета тем государствам, которые будут приглашены к участию в работе конференции.

*917-е пленарное заседание,
30 апреля 1956 г.*

609 (XXI). Изучение целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в школах и других образовательных учреждениях государств-членов Организации

Экономический и Социальный Совет,

приняв к сведению доклад Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, озаглавленный «Изучение целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в школах и других образовательных учреждениях государств-членов Организации»²⁶,

отмечая с удовлетворением, что значительное число правительств представило сведения по этому вопросу,

считая важным, чтобы сведения относительно целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в форме, понятной для различных возрастных групп, имелись для соответствующих целей в государствах-членах Организации,

1. *выражает* свое удовлетворение по поводу сотрудничества Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций в составлении указанного доклада;

2. *отмечает* с удовлетворением поступающие сведения о возрастающем повсеместно стремлении ознакомиться с деятельностью Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений как в классах, так и путем внешкольной добровольной работы;

3. *отмечает* ценную роль неправительственных организаций в распространении сведений об Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях и выражает надежду, что они будут продолжать и, если возможно, интенсифицируют свои усилия в этой области;

4. *просит* правительства государств-членов Организации способствовать всеми надлежащими способами ознакомлению в своих образовательных учреждениях с деятельностью Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и с участием в ней этих государств;

5. *просит* Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать в этой области, как Совет просил их о том в резолюции 446 (XIV) от 23 июля 1952 года;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю и просит специализированные учреждения предоставлять в пределах своих нынешних бюджетов материалы, относящиеся к их деятельности и подходящие для работы с различными возрастными группами;

²⁶ E/2837 и Corr.1 и 2.

7. *предлагает* Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному директору Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие тем неправительственным организациям, которые предоставляют возможность изучать работу Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений или которые заинтересованы в таком изучении;

8. *предлагает* Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с Генеральным директором Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, компилировать аналогичный доклад по этому вопросу на основе запросов, получаемых государствами-членами Организации, для его рассмотрения Советом в 1960 году.

*914-е пленарное заседание,
26 апреля 1956 г.*

610 (XXI). Детский фонд Организации Объединенных Наций

A

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению с удовлетворением доклады Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций²⁷, которые свидетельствуют о значительности работы, которую Фонд ведет в целях осуществления своих программ.

*920-е пленарное заседание,
1 мая 1956 г.*

B

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что число правительств, делающих добровольные взносы на нужды Детского фонда Организации Объединенных Наций, непрерывно возрастало начиная с 1950 года и достигло семидесяти двух в 1955 году,

полагая, что было бы желательным отделить членский состав Правления Детского фонда от членского состава Социальной комиссии, для того чтобы обеспечить возможность прямых выборов всех членов Правления,

1. *рекомендует*, чтобы Генеральная Ассамблея заменила пункт 6а резолюции 417 (V) от 1 декабря 1950 г. следующим текстом:

«что Правление Детского фонда Организации Объединенных Наций реорганизуется с 1 января 1957 года, с тем, чтобы в него входили двадцать шесть государств-членов Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, назначаемых Экономическим и Социальным Советом на соответствующие сроки, без ущерба для срока полномочий уже выбранных государств и с должным учетом географического распределения и представительства главных стран-жертвователей и стран-получателей»;

2. *просит* Генеральную Ассамблею рассмотреть это предложение в срочном порядке возможно скорее после открытия ее одиннадцатой сессии;

²⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать первая сессия, Дополнение № 2 (E/2799) и Дополнение № 2А (E/2848).

3. *постановляет,*

а) что по принятии этого предложения Генеральной Ассамблеей члены Правления Детского фонда будут назначаться непосредственно Экономическим и Социальным Советом по мере открытия вакансий;

б) что шесть мест, которые станут вакантными в конце 1959 года в силу существующего членского состава Социальной комиссии, могут быть заполнены только на двухлетний срок, для того чтобы была установлена система, согласно которой одна треть членского состава Правления будет избираться ежегодно;

с) что впредь до соответствующего постановления Генеральной Ассамблеи назначение новых членов Правления должно быть отложено.

*920-е пленарное заседание,
1 мая 1956 г.*

611 (XXI). Помощь Кореи и ее восстановление

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи²⁸,

считая, что деятельность Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи регулярно и тщательно рассматривается состоящим при Генеральном агенте Консультативным комитетом и ежегодно пересматривается Генеральной Ассамблеей,

считая, что в основных чертах остающаяся программа Органа теперь установлена,

считая, что необходимое расписание, согласно которому доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи выпускается ежегодно для Генеральной Ассамблеи, делает неосуществимым эффективный пересмотр работы Органа Советом, как это предусматривается в разделе А резолюции 410 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

рекомендует Генеральной Ассамблее изменить раздел А своей резолюции 410 (V) следующим образом:

а) в пункте 5d опустить слова «а также Экономическому и Социальному Совету»;

б) опустить пункт 13 и заново перенумеровать дальнейшие пункты соответствующим образом.

*910-е пленарное заседание,
24 апреля 1956 г.*

612 (XXI). Заявление Туниса с просьбой о его приеме в члены Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев заявление Туниса²⁹ с просьбой о его приеме в члены Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, препровожденное этой организацией Совету в соответствии

со статьей II Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций,

постановляет сообщить Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, что с его стороны не встречается никаких возражений против приема Туниса в члены этой организации.

*914-е пленарное заседание,
26 апреля 1956 г.*

613 (XXI). Неправительственные организации. Просьбы и повторные просьбы о предоставлении консультативного статуса

A

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад своего Комитета по неправительственным организациям³⁰,

1. *постановляет* отказать следующим организациям в просьбе об их реклассификации из списка в категорию В:

Международной федерации свободных журналистов Центральной и Восточной Европы и прибалтийских и балканских стран;

Международному союзу страховщиков воздушного транспорта;

2. *постановляет* отказать следующим организациям в просьбе о предоставлении им консультативного статуса категории В:

Федеральному союзу европейских национальностей и вероисповеданий;

Международной демократической федерации женщин;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю включить в список неправительственных организаций, в соответствии с пунктом 17 резолюции 288 В (X) Совета от 27 февраля 1950 г., следующие организации:

Международный совет женщин социал-демократок;

Международное постоянное бюро автомобильных фабрикантов;

Всемирную федерацию глухих;

4. *постановляет* отложить до 1957 г. рассмотрение просьбы Всемирного совета еврейской эмиграции о предоставлении ему консультативного статуса категории В.

*905-е пленарное заседание,
20 апреля 1956 г.*

B

НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад своего Комитета по неправительственным организациям³⁰, с учетом пункта 9 резолюции 288 В (X) и по рекомендации соответствующего правительства,

постановляет включить в список Генерального Секретаря Американский джойнт (Американский-еврейский объединенный распределительный комитет (США).

*905-е пленарное заседание,
20 апреля 1956 г.*

²⁸ Там же, десятая сессия, Дополнение № 18 (А/2936).

²⁹ Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 24 повестки дня, документ Е/2852.

³⁰ Там же, пункт 17 повестки дня, документ Е/2828.

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ НА СВОЕЙ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

Выборы должностных лиц Совета на 1956 год

На 900-м заседании, состоявшемся 17 апреля 1956 г., Совет избрал г-на Ганса Энгена (Норвегия) Председателем Совета на 1956 год и г-на Хосе Трухильо (Эквадор) и г-на Саида Гасана (Пакистан), соответственно, первым и вторым заместителями председателя.

Реформа календаря во всем мире

На 905-м заседании, состоявшемся 20 апреля 1956 г., Совет постановил отложить на неопределенное время рассмотрение пункта 16 «Реформа календаря во всем мире».

Выборы членов функциональных комиссий Совета

На 924-м заседании, состоявшемся 3 мая 1956 г., Совет постановил отложить до двадцать второй сессии выборы членов Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами.

На том же заседании Совет произвел выборы одной трети членского состава Комиссии по транспорту и связи, Статистической комиссии, Комиссии по народонаселению, Социальной комиссии, Комиссии по правам человека, Комиссии по правам женщины и Комиссии по наркотическим средствам.

Ниже приводится состав функциональных комиссий на 1957 год:

*Срок полномочий
истекает 31 декабря
соответствующего года*

Комиссия по транспорту и связи

Бирма	1959
Болгария	1960
Венесуэла	1960
Индия	1957
Китай	1959
Ливан	1960
Нидерланды	1957
Норвегия	1959
Польша	1957
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1957
Соединенные Штаты Америки	1960
Союз Советских Социалистических Республик	1960
Франция	1959
Чили	1957
Эквадор	1959

Статистическая комиссия

Австралия	1957
Дания	1960
Доминиканская Республика	1959
Индия	1959
Канада	1959

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря соответствующего года</i>
Китай	1957
Куба	1960
Нидерланды	1957
Новая Зеландия	1959
Румыния	1960
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1960
Соединенные Штаты Америки	1957
Союз Советских Социалистических Республик	1957
Украинская Советская Социалистическая Республика	1959
Франция	1960

Комиссия по народонаселению

Аргентина	1960
Бельгия	1960
Бразилия	1960
Египет	1960
Израиль	1959
Индия	1957
Канада	1960
Китай	1959
Коста-Рика	1957
Норвегия	1959
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1957
Соединенные Штаты Америки	1957
Союз Советских Социалистических Республик	1957
Украинская Советская Социалистическая Республика	1959
Франция	1959

Социальная комиссия

Белорусская Советская Социалистическая Республика	1960
Греция	1957
Доминиканская Республика	1959
Египет	1959
Индия	1957
Испания	1960
Китай	1960
Колумбия	1959
Нидерланды	1960
Новая Зеландия	1960
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1959
Соединенные Штаты Америки	1957
Союз Советских Социалистических Республик	1957
Филиппины	1957
Франция	1957

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря соответствующего года</i>
<i>Социальная комиссия (продолжение)</i>	
Чехословакия	1959
Швеция	1959
Эквадор	1960
<i>Комиссия по правам человека</i>	
Аргентина	1959
Израиль	1959
Индия	1958
Ирак	1958
Иран	1959
Италия	1959
Китай	1957
Ливан	1957
Мексика	1957
Норвегия	1957
Польша	1957
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1957
Соединенные Штаты Америки	1959
Союз Советских Социалистических Республик	1958
Украинская Советская Социалистическая Республика	1958
Филиппины	1958
Франция	1958
Цейлон	1959
<i>Комиссия по правам женщины</i>	
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1957
Австралия	1957
Аргентина	1957
Бельгия	1958
Венесуэла	1958
Доминиканская Республика	1959
Израиль	1958
Индонезия	1957
Китай	1957
Куба	1959
Мексика	1959
Пакистан	1957
Польша	1959
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1958
Соединенные Штаты Америки	1958
Союз Советских Социалистических Республик	1958
Франция	1959
Швеция	1959

Комиссия по наркотическим средствам

Избраны сроком на три года на двадцать первой сессии (в резолюции 199 (VIII) Совета предусматривается, что «срок полномочий членов Комиссии начинается со дня первого заседания сессии, которая следует за их избранием, кончается накануне первого заседания сессии, которая следует за избранием их преемников»):

Австрия Венгрия Египет Мексика

Избраны на девятой сессии на неопределенный срок согласно резолюции 199 (VIII) Совета:

Индия
Иран
Канада

Китай

Перу

Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических Республик
Турция
Франция
Югославия

**Утверждение в должности членов
функциональных комиссий Совета**

На 925-м заседании, состоявшемся 4 мая 1956 г., Совет утвердил в должности следующих представителей функциональных комиссий, назначенных соответствующими правительствами:

Комиссия по транспорту и связи

У Шве-Шане (Бирма)
Г-н М. П. Вороничев (Союз Советских
Социалистических Республик)

Статистическая комиссия

Г-н Рэймон Т. Боуман (Соединенные Штаты
Америки)
Г-н Кемиль Л. Дипп-Гомес (Доминиканская
Республика)

Социальная комиссия

Г-н Д. Н. Миханек (Швеция)

Комиссия по правам человека

Г-н Тревор Ашмор Пайман (Австралия)
Г-н Константин Евстатиадес (Греция)
Г-н Абдурахман Баззас (Ирак)
Г-н П. Д. Морозов (Союз Советских
Социалистических Республик)

Комиссия по правам женщины

Г-жа Цецилия Корреа-Моралес-де-Апарисио
(Аргентина)
Г-жа Рут Гибсон (Австралия)
Г-жа Лорена В. Хан (Соединенные Штаты
Америки)
Г-жа Н. С. Спиридонова (Союз Советских
Социалистических Республик)
Г-жа Изабелла Санчес-де-Урданета
(Венесуэла)

Дата открытия двадцать второй сессии

На 915-м заседании, состоявшемся 27 апреля 1956 г., Совет постановил:

а) перенести дату открытия двадцать второй сессии со вторника 3 июля 1956 г. на понедельник 9 июля 1956 г. и установить дату закрытия сессии не позднее 10 августа;

б) созвать Комитет технической помощи на среду 4 июля 1956 года.

**Предварительная повестка дня
двадцать второй сессии**

На 925-м заседании, состоявшемся 4 мая 1956 г., Совет постановил:

а) включить в предварительную повестку дня двадцать второй сессии пункты, перечисленные в меморандуме, представленном по этому вопросу Генеральным Секретарем³¹, за исключением вопросов об

аграрной реформе и о кооперативах, которые включены в пункт 4 и рассмотрение которых Совет отложил до двадцать третьей сессии;

b) рассмотреть в связи с пунктом 4 «Экономическое развитие слаборазвитых стран» доклады, которые Генеральный Секретарь должен представить согласно пункту 5а и пункту 6 резолюции 597 А (XXI) Совета;

с) включить в пункт 13 «Международный контроль над наркотическими средствами» вопрос об утверждении назначения помощника секретаря Постоянного центрального комитета по опиуму;

d) включить в предварительную повестку дня вопрос о выборах членов Комиссии по вопросам между-

народной торговли сырьевыми товарами и о выборах членов Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций, причем эти последние выборы должны иметь место по возобновлении сессии.

Организация работы двадцать второй сессии

На 925-м заседании, состоявшемся 4 мая 1956 г., Совет утвердил предложения Генерального Секретаря, касающиеся организации работы двадцать второй сессии³², при условии внесения в них тех незначительных изменений, которые могут быть вызваны решением Совета, принятым в связи с предварительной повесткой дня двадцать второй сессии.

³¹ E/2819.

³² E/L.712.